

FIRST QUARTER

JANUARY, 1923

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

January



1923

JANUARY 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

INDEXES

TO THE
TRANSACTIONS AND JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY

FOR THE YEARS 1827-1888.

Price Four Shillings and Sixpence.

FOR THE YEARS 1889-1903.

Price Four Shillings and Sixpence.

Members are asked to sell or present the following numbers of the R.A.S. Journal :—

OLD SERIES.

1842. Vol. XIII. 1848. Pt. II. 1861. Pt. III.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II. 1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1873. Vol. VI, Pt. II. 1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III. 1885. Vol. XVII, Pt. IV.
1881. Vol. XIII, Pt. I.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III. 1904. Pts. I, II, III.

PAMPHLETS.

A new list of Pamphlets up to 1921 is for sale at 9d.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W. 1.

R.A.S. LIBRARY BOOKS FOR SALE

(FOURTH LIST)

Ainslie	Introduction of Christianity into India	1835
Akbarnama, translated by H. Beveridge, vol. iii, fasc. xii,		
Bib. Ind.		1920
Hrdlička	Early Man in America	1918
Baker	Birds, vol. i, 2nd ed., Fauna Brit. Ind.	1922
Bastian	Völker des östlichen Asien, vols. i, ii,	
Geschichte der Indochinesen.		
Birma		1866
Beecher	Portuguese Colonial mining laws	1906
Blanford	Geology and Zoology of Abyssinia	1870
Bloomfield	Studies in honour of M.,	1920
Bonaparte.	Glacier de l'Aletsch	1889
Briggs	Letters to a young person in India	1828
Brown	The renovation of India	1820
„	Tellis and Kléobeia	1895
Burt.	Virgil, 3 vols.	1883
Canada, Royal Society of, vol. xv		1921
Carpenter	Rammohun Roy in England	1875
Chauvin	Bib. ouvrages arabes, pt. i	1892
Colebrooke	Life of H. T. Colebrooke	1873
Collinson & Webber	General Sir H. D. Harness	1903
Coomaraswamy	Bronzes from Ceylon, chiefly in Colombo Museum	1914
Croce	Aesthetic, translated by D. Ainslie	1909
Cunningham	Bhilsa topes	1854
Cust	Farewell selections	1909
„	Poems	1897
Dalgado	Influência do Vocabulário Português em línguas Asiáticas	1913
Deussen	Vedanta system translated by J. H. Woods, 2nd ed.	1915
Duthie	Flora of Upper Gangetic plain, 2 vols.	1903-11
École des Langues Or. Viv. 7. Recueil d'itinéraires, l'Asie Centrale		1878
Epigraphia Ind., pt. i, 1888. Pts. xii-xvi		1892-94
„ Indo. Moslemica, 4 pts.		1907, 1911-15
Ewbank	Indian co-operative studies	1920
Faddegon	Vaiçesika-system	1918
Forchhammer	Monographs, Arakan antiquities. Temples at Pagan	

Framjee	Travels in Great Britain	1861
Fritz	Travels of Samuel, Hakluyt Society	1922
Fyson	Flora of the Nilgiri and Pulney hill-tops	1920
Gallaudett.	Natural theology in Marathi	
Garson & Read	Notes and Queries on anthropology	1892
Gould	Youth's noble path	1911
Growse	Mathurá, a district memoir, 2nd ed.	1880
Hackel	Riddle of the Universe, translated by McCabe	1900
Harvard Or. Series :—		
	Belvalkar, Rama's Hist., translated	1915
	Cappeller, Kiratarjuniya	1912
	Hertel, Panchatantra	1912
	” text, 2 vols.	1912-15
	Keith, Veda of Black Yajus school, translated, 2 vols.	1914
	Keith, Rigveda Brahmanas	1920
	Woods, Yoga System of Patañjali	1914
Higgins	Celtic Druids of Skellow Grange, Yorks	1827
Hirschfeld	Arabic chrestomathy	
Hodivala	Parsis of ancient India	1920
Hutchinson	The Sunyassee, an Eastern tale	1838
India	Arch. Dept. Ann. Report Southern Circle, 4 pts.	1917-21
”	Arch. Survey, Hultsch S. Ind. inscriptions, 3 vols.	1890-93
Indian Antiquary, vol. xi, pts. 129-33		1882
” Munitions Board, Industrial handbook		1819
Irvine	A Pepys of Mogul India (Manucci), 1653-1708, abridged ed.	1913
Iyer	The Riks.	1911
Japan	Adoption of gold standard	1899
”	Financial and economic ann., 5 vols.	1907-13
”	Report, post bellum financial administration	1900
”	Report on war finance	1906
Jasbhai	Hindu female education	1896
Karmath, An Arabian tale by author of “Rameses”		1827
Kulandai	King-Emperor George V	1912
Lawrence	Bacon is Shakespeare	1910
Ludlow	Policy of the Crown towards India	1859
Métin	L'Inde d'aujourd'hui	1918
Michaeler	Tabulae parallelae antiquissimarum teutonicae linguae dialectorum, 2 vols.	1776

Mitra . . .	Anglo Indian studies	1913
Mitra . . .	Hindupore, Anglo-Indian romance	1909
Morris . . .	Governors-General of India, 1st ser.	1894
Müller . . .	Ancient Inscriptions Ceylon, plates	1883
Murdoch . . .	Cat. Christian vernacular literature	1870
Murray . . .	Guide, Holland and Belgium	1881
Nadkarni . . .	Modern treatment of disease, 2 vols.	1898
New Zealand Official Year Book		1917
Nivedita . . .	Web of Indian Life	1918
Noetling . . .	Miocene of Burma	1900
Pali Text Society, Sanyutta Nikaya, pt. ii, Tr. ser. No. x.		1922
Palmer . . .	Oriental penmanship	1886
Pennsylvania Univ. Anthrop. Section :—		
	Boas, Language of Tlingit Indians	1917
	Harrington, Sacred bundles of Sac and Fox Indians	1914
	Babylonian Sec. Legrain, Historical fragments	1922
Persian Correspondence, Calendar, vol. iii, 1770		1919
Powell . . .	Supposed Hebraisms in the grammar of Biblical Aramaic	1907
Press List, Mutiny papers, 1857		1921
Proctor . . .	Evolution and regeneration	1911
Radloff . . .	Kudatku Bilik, text	1890
Revue Hist. des Religions, 32 vols. complete		1885-1916
Rice . . .	Epigraphia Carnatica, vol. vii. Inscriptions Shimoga Dist., pt. ii	1904
Rihani . . .	The Luzumiyat	1920
Rusden . . .	Aureretanga, groans of the Maoris	1888
„ . . .	Moyarra, in two cantos	1981
Sainsbury . . .	Calendar Court minutes E.I.C., 1660-3	1922
Sen . . .	Triumph of Valmiki from the Bengali.	1909
Seth . . .	Armenians in India	1895
Shaw . . .	High Tartary, Yarkand and Kashgar	1871
Smith . . .	Hist. of India, 600 B.C. to Mohammedan conquest	1904
Stilson . . .	Youth's guide to arithmetic, Burmese	1870
Stree Bodhe and social progress in India		1908
Thurston . . .	Pearl and chank fisheries	1890
„ . . .	Cat. of batracia, S. India	1888
Vassilief . . .	Le Bouddisme, ses dogmes, etc.	1865
Veth . . .	Kennis der fauna, Ned. Ind.	1879
Vindex . . .	The great refusal	1890
Wacha . . .	Bombay Municipal Government.	1913

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā "* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī*. 1898. *Out of print*.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī*. 1898. Price 19s. (12s.).

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel*. 1899. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangāṇi*. 1900. Second edition in press.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(14, 15) WATERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.). Vol. 14 *out of print*.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MIRZA MUHAMMĀD KAZWINI. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. Second edition, 1914. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Aṇuttarova-vāiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(19, 22) ROGERS (A.). *Memoirs of Jahāngīr*. Edited by H. Beveridge. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwaq of Ibn al-'Arabī*. Text and Translation. 1911. Price 9s. 6d. (6s.).

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(23) WARDROP (O.). *Visramiani*. *The Story of the Loves of Vis and Ramin*. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(24) UI (Professor). *Vaisesika Philosophy, according to the Dasapadārtha Sastra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1918. Price 9s. 6d. (6s.).

(25) SALMON (Colonel W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyas*. 1921. Price 8s. 6d. (7s. 1d.).

(26) GASTER (Dr.). *El-Asatir, or the Samaritan Apocalypse of Moses*. (*In the press.*)

(27) MARGOLIOUTH (Professor). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muḥāḍarah or Jāmi' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muḥassin al-Tanūkhī (text)*. Edited from the Paris MS. 1922. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(28) MARGOLIOUTH (Professor). Translation of the above. 1923.

(29) WELD-BLUNDELL (H.). *Tārikh en-Nubah*. A History of the Fungs of Sennār. 1923. (*In the press.*)

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

(1) GERINI (Colonel G. E.). *Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula)*. 8vo. 1909. Price 19s. (12s.).

(2) WINTERNITZ (Dr. M.). *Catalogue of Sanskrit MSS. in the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas*. 8vo. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(3) HIRSCHFELD (Dr. H.). *New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran*. 4to. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(4) DAMES (M. Longworth). *The Baloch Race*. 8vo. 1904. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(5) LE STRANGE (Guy). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Kulūb of Hamd-Allah Mustawfī. 8vo. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (Professor E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūđī-i-Samarqandī. 8vo. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.), M.D., F.S.A. A Manual of Musalman Numismatics. 8vo. 1906. Price 9s. 6d. (5s.).

(8) GRIERSON (G. A.), C.I.E. The Piśāca Languages of North-West India. 8vo. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 8vo. 1907. Price 19s. (11s. 6d.).

(11) SAYCE (Professor A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 8vo. 1907. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(12) BAILEY (Rev. T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 8vo. 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (Rev. T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 8vo. 1911. Price 4s. (2s. 6d.).

(14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 8vo. 1912. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 8vo. 1916. Price 9s. 6d. (6s.).

(16) PINCHES (T. G.). Tablets from Lagaš and other Babylonian Sites in the possession of Randolph Berens, Esq. 8vo. 1915. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(17) GRIERSON (Sir G. A.), K.C.I.E., and BARNETT (Dr. L. D.). Lallā-Vākyāni. 1920. Price 19s. (12s. 6d.).

(18) BAILEY (Rev. T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1920. Price 15s. (12s. 6d.).

ROYAL ASIATIC SOCIETY
PRIZE PUBLICATIONS FUND

(1) HULTZSCH (Professor E.). *Prākṛitarūpāvatāra* of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction, and Index. 8vo. 1909. Price 9s. 6d. (5s.).

(2) BODE (Mabel Haynes), Ph.D. *The Pali Literature of Burma*. 8vo. 1909. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).

(3) HULTZSCH (Professor E.). *The Mēghadūta* with Vallabha's Commentary. 8vo. 1911. Price 9s. 6d. (5s.).

(4) BRAY (Denys de S.). *The Life-history of a Brāhūi*. 8vo. 1913. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).

(5) GRIERSON (Sir G. A.), K.C.I.E., Ph.D. *Ishkāshmī, Zēbakī, and Yāzghulāmī*. 1921. Price 14s. (11s. 8d.).

(6) LORIMER (Major D. L. R.), C.I.E., I.A. *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani, and Madaglashti Dialects of Modern Persian*. 1922. Price 12s. (10s.).

JAMES G. FORLONG FUND.

(1) HODSON (Colonel T. C.). *The Primitive Culture of India*. 1922. Price 6s. (5s.).

*The special price to members of the Society is printed
beside the full price.*

2d. in the shilling allowed to the trade.

R.A.S. PUBLICATIONS.

DURING the Centennial year, ending 31st December, 1923, in order that the more recent members may acquire copies of its publications, the Society will sell the following at a reduced price. Members obtaining copies for themselves may do so at the prices given within parentheses:—

ORIENTAL TRANSLATION FUND.

Nos. 1–5.	Rehatsek (E.)	Price 10s. a vol. (6s.)
No. 10.	Steingass (F.)	„ 15s. (9s.)
No. 11.	Gaster (M.)	„ 10s. (6s.)
No. 18.	Keith (A. Berriedale)	„ 5s. (3s.)
No. 19 } No. 22 }	Rogers (A.)	„ 10s. a vol. (6s.)

MONOGRAPH FUND.

No. 1.	Gerini (G. E.)	Price 15s. (9s.)
No. 2.	Winternitz (M.)	„ 5s. (3s.)
No. 7.	Codrington (O.)	„ 7s. 6d. (5s.)
Nos. 9, 10.	Dames (M. L.)	„ 15s. (9s.)
No. 11.	Sayce (A. H.) and Pinches (T. G.)	„ 5s. (3s.)

PRIZE PUBLICATIONS FUND.

No. 1.	Hultzsch (E.)	Price 7s. 6d. (5s.)
No. 2.	Bode (M. H.)	„ 5s. (3s.)
No. 3.	Hultzsch (E.)	„ 7s. 6d. (5s.)

LUZAC & CO.

(H. B. KNIGHT-SMITH),

46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1.
Opposite the British Museum.

Oriental Booksellers & Publishers.

Agents to the India Office, Royal Asiatic Society, School of Oriental Studies, London, Asiatic Society of Bengal, Calcutta; University of Calcutta, etc., etc., can supply at shortest notice, and on most favourable terms, all English, Foreign, and Oriental books and periodicals. A large number of second-hand books on all Oriental subjects always in stock. Catalogues on application.

SOME NEW AND STANDARD PUBLICATIONS.

- KAJI (CHHAGANLAL).** Philosophy of the Bhagavad Gita: An Exposition. 2 vols. Royal 8vo. Cloth. Price 15s.
- AFSCHAR (Dr.).** La Politique Européenne en Perse: Quelques pages de l'histoire diplomatique. Royal 8vo. Boards. pp. 276. Price 15s.
- WALEY (ARTHUR).** Zen Buddhism, and its Relation to Art. 8vo. Sewn. pp. 32. Price 2s. 6d.
- MICHALSKI (Dr. St. Fr.).** Bhagavad Gita: Texte Sanscrit in Roman Character. With Frontispiece. Royal 8vo. Sewn. pp. 48. Price 5s.
- IYER (V. V.).** Notes of a Study of the Preliminary Chapters of the Mahabharata. Being an attempt to separate genuine from spurious matter. Royal 8vo. Cloth. pp. 415, xv. Price 10s. 6d.
- WOODROFFE (Sir JOHN).** The Garland of Letters: (Varnamâlâ) Studies in the Mantra Shâstra. Royal 8vo. Cloth. pp. x, 294. Price 12s. 6d.
- MULTAQAT-O-JÂME'-ET-TÂVIL, LI MOHKAM'-ET-TANZÎL;** or References from the Commentary of Abu-Muslim Isfahâni. Collected and Edited by Sa'id Al-Ansâri. In Arabic. Royal 8vo. Sewn. pp. 103. Price 4s.
- WOODROFFE (Sir JOHN).** Power as Mind ("World as Power" Series). 12mo. Boards. pp. xvii, 123. Price 4s. 6d.
- BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL STUDIES.** London Institution. Editor, Sir E. Denison Ross. Vol. 2, Pt. 4. Price 6s.
- MERCER (SAMUEL A. B.).** An Assyrian Grammar, with Exercises and Glossary. 8vo. Cloth. pp. vii, 128. Price 8s. net.
- BANAJI (M. M.).** Sublime Thought Blind: A Tale of Parsi Life, Men, and Manners. With two portraits. Royal 8vo. Cloth. pp. xi, 509. Price 15s.

Latest Catalogues Issued.

- BIBLIOTHECA ORIENTALIS, XXI.** Second-hand Books and Manuscripts in and on the Arabic Language, including a few on Arabia. (1283 Nos.).
- BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXII.** Second-hand Books in and on the Sanskrit, Pâli, Prâkrit, and Jain Languages. (1284 Nos.).
- BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXIII.** Second-hand Books and Manuscripts in and on the Persian Language. (914 Nos.).
- COMPLETE LIST OF BOOKS AND PERIODICALS, PUBLISHED AND SOLD BY LUZAC & Co., 1922.**

All the books recommended for the study of Oriental languages are kept in stock.
Illuminated and Illustrated Oriental MSS. a Speciality.

Indian and Persian Miniature Paintings and other objects of Eastern Art.
INSPECTION INVITED.

Libraries or Small Collections of Books bought for cash.

PROBSTHAIN & Co.

(J. MURRAY-WOOD),

ORIENTAL BOOKSELLERS AND PUBLISHERS,

41 Great Russell St., London, W.C. 1,

LATEST CATALOGUE, No. 32.

Sanskrit and Allied Literature, including Sikh and Parsi Sections.

The Times Literary Supplement writes: "Messrs. Probsthain & Co. have met a pressing want in bringing out this catalogue; it is certainly the best of its kind hitherto published in England."

No. 33. PALI and BUDDHIST CATALOGUE. Ready Immediately.

PUBLICATIONS.

Chu Hsi: Philosophy of Human Nature (Hsing Li). Translated from the Chinese, with full Commentary, by J. P. Bruce, M.A., D.Lit. 8vo, pp. xvi, 444. 1922. Net 36s.

CHU HSI (A.D. 1130-1200) is the most eminent amongst the later Chinese Philosophers, and the great critic and expositor of the ethical writings of Confucius. A Biography and Commentary on the teachings and speculations of this most remarkable and authoritative commentator and thinker has become imperative. Chu Hsi's Notes on the classics are accepted as orthodox, and they were, till recent change, printed with the Text and committed to memory by all Chinese students.

From the foregoing Note the value of the work will readily be acknowledged. Mr. Bruce, himself a great scholar, has accomplished his task in a unique manner, and offers to the Chinese, to Philosophers, and Theologians, the fruit of his vast labours.

Introduction to Chu Hsi and the Sung School of Philosophy. By J. P. Bruce, M.A., D.Lit. *In the Press.*

Hirth Anniversary Volume. Presented to Friedrich Hirth, Professor of Chinese, Columbia University, New York, in Honour of his Seventy-fifth Birthday, by His Friends and Admirers. Roy. 8vo, 141, lxxxiii, 800. 1923. Net £3 15s.

The work contains 28 original and scholarly contributions dealing with the Professor's particular specialities, and will ever be a work of the first order of Chinese and Central Asian studies. The volume is provided with a portrait, a large historical map of China at the time of the Hsia Dynasty, and a reproduction of the oldest-known sample of Chinese Pictorial art. Contributions by John C. Ferguson, Agnes E. Meyer, B. Schindler, Sir Aurel Stein, Z. v. Takaacs, M. Walleser, C. E. Wilson, etc.

The I-Li, or Book of Etiquette and Ceremonial. Translated from the Chinese, with Introduction, Notes, Illustrations and Plans, by John Steele, M.A., D.Lit. 2 vols. Crown 8vo. 1917. Net 30s.

Journal of the North China Branch, R.A.S.:—Probsthain's Oriental Series is a well-conceived and tastefully produced series of books. The cover, paper, printing, and general arrangement is excellent. The publishers deserve every praise. The issue of the I-Li in 2 volumes is an event of Sinology. The student of Chinese must ever be grateful to Dr. Steele for the production of this laborious work, which will be of great help to those who follow him.

A Brief History of Early Chinese Philosophy. By D. T. Suzuki, Tokyo University. 8vo, pp. 200. 1914. Net 8s. 6d.

Buddhism as a Religion: its Historical Development and its Present-day Condition. By H. Hackmann, Lic. Theol. 8vo, pp. 320. 1910. 15s.

CONTENTS: Preface—I. The Buddha and His Doctrine—II. Sketch of the History of Buddhism—III. Southern Buddhism (Ceylon, Burma, Siam)—IV. Lamaism—V. Eastern Buddhism (China, Korea, Japan)—Conclusion—Bibliography—Index. The only complete work on Buddhism.

The Masnavi. By Jalalu 'd-Din Rumi. Book II, translated for the first time into English Prose by Prof. C. Wilson. 2 Vols. : Vol. I, Translation from the Persian; Vol. II, Commentary. 8vo. 1910. Net 30s.

"Wilson's nüchterne fast wörtliche Uebersetzung in vereijn mit seinen Erläuterungen lässt Keinen, aber auch Keinen Wunsch unbefriedigt."—*Der Islam*, Vol. II, pp. 292.

Essays: Indian and Islamic. By S. Khuda Bukhsh, M.A., Oxon. 8vo, pp. 295. 1911. Net 8s. 6d.

"... The Author has carried on his studies with scrupulous fidelity to science and truth. He is a faithful historian, and a historian of Islam unparalleled in this country, for having adopted the true critical method. Much has been brought to light to add to the sum total of historical experience. . . ."—*Modern Review, Calcutta.*

Bactria, the History of a Forgotten Empire. By H. G. Rawlinson, M.A., I.E.S. 8vo, pp. xxiii, 168, with 2 Maps and 5 Plates. 1912. Net 10s. 6d.

W. HEFFER & SONS, LTD.

General Booksellers and Publishers,
CAMBRIDGE.

LATEST PUBLICATIONS.

The Bases of Agricultural Practice and Economics in the United Provinces, India.

By H. MARTIN LEAKE, M.A. With a Foreword by J. MACKENNA, C.I.E., I.C.S. Demy 8vo. Price 15s. net, postage 1s.

"This work describes with expert knowledge the application of general economic and agricultural principals to the special problems of the United Provinces of India, paying careful attention to the relations of agriculture to the economic and social fabric of the community as a whole."—*The Times*.

Dates and Date Cultivation of the 'Iraq.

By V. H. W. DOWSON (Agricultural Directorate of Mesopotamia). Cr. 4to, sewed. Price: Part I, 10s. net, postage 5d.; Part II, 5s. net, postage 4d.; Part III, to be published in the Autumn.

At the present time, when much attention is being directed towards Mesopotamia and the Near East, this official memoir cannot fail to attract attention, not only from tropical agriculturists and merchants, but also from that wider public which needs definite information concerning the natural resources of those countries for which Great Britain has been granted the mandate.

Part I, which contains 130 pages and 53 plates, gives a lucid account of the cultivation of Basra date palms and of the marketing of the fruit.

Part II is statistical and presents the evidence of the experiments from which the author adduces the average yield of date gardens per acre.

Part III will contain a profusely illustrated account of the varieties of date palms to be found at Basra, the date garden of the world.

We carry an extensive stock of Oriental Literature, of which special catalogues are issued periodically. We make a speciality of the supply of journals and other periodicals relating to the East, and librarians are invited to send lists of their lacunæ. Complete sets of the most important journals are generally in stock. We are prepared to purchase entire libraries, or single volumes, and require a considerable number of volumes and parts of the following journals:—

Asiatic Society of Bengal Journal.

R.A.S. North China and China Branch Journal.

Epigraphia Indica.

Indian Antiquary.

Peking Oriental Society.

Chinese Repository.

Journal Asiatique.

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

- 1919 REV. A. H. SAYCE, D.LITT., LL.D., D.D.
1922 LIEUT.-COLONEL SIR RICHARD C. TEMPLE, BART.,
C.B., C.I.E., F.S.A.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1922-23

PRESIDENT

- 1922 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, G.C.B., ETC.

VICE-PRESIDENTS

- 1922 PROFESSOR E. G. BROWNE, M.A., F.B.A.
1921 M. GASTER, Esq., Ph.D.
1920 SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E., Ph.D., D.LITT.,
LL.D., ETC.
1920 SIR HENRY H. HOWORTH, K.C.I.E., D.C.L., F.R.S.
1921 PROFESSOR A. A. MACDONELL, M.A., Ph.D., F.B.A.

HONORARY OFFICERS

- 1921 F. W. THOMAS, Esq., M.A., Ph.D. (*Hon. Secretary*).
1922 H. BALLOU MORSE, Esq., LL.D. (*Hon. Treasurer*).
1921 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

- 1921 REV. T. GRAHAME BAILEY, D.LITT., B.D., M.A.
1922 PROFESSOR L. D. BARNETT, M.A., Litt.D.
1922 A. M. BLACKMAN, Esq., Litt.D.
1920 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A.
1922 A. E. COWLEY, Esq., M.A., D.LITT.
1919 WILLIAM FOSTER, Esq., C.I.E.
1921 L. GILES, Esq., M.A., D.LITT.
1922 H. R. HALL, Esq., D.LITT., F.S.A.
1921 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., Ph.D.
1919 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., F.B.A., Litt.D.
1922 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.
1921 F. E. PARGITER, Esq., M.A., I.C.S. ret.
1919 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A.
1921 SIR E. DENISON ROSS, Kt., C.I.E., Ph.D.
1919 R. CAMPBELL THOMPSON, Esq., M.A., F.S.A.
1921 W. PERCEVAL YETTS, Esq., O.B.E.

SECRETARY

- 1920 Miss ELLA SYKES.

ASSISTANT SECRETARY

- 1917 Miss L. B. PHILLIPS.

LIBRARIAN

- 1919 Miss F. H. LATIMER.

HON. SOLICITOR

ALEXANDER HAYMAN WILSON, Esq.,
Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W.1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

JANUARY, 1923

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Tabaqat of Ansari in the Old Language of Herat. By W. IVANOW	1
The Introduction of the Cadmeian Alphabet into the Ægean World in the light of Ancient Traditions and Recent Discoveries. By Dr. ROBERT EISLER	35
Further Notes on Baburiana. I. The Identity of the Bukhārā Babur-nāma. II. Paternal Counsels attri- buted to Bābur in a Bhopal MS. By ANNETTE S. BEVERIDGE	75

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Ornamental Kufic. By Sir RICHARD TEMPLE	83
Mount Delly, the Rat Hill. By Sir RICHARD TEMPLE	83
John de Laet and Francisco Pelsartt. By W. H. MORELAND	85
The Word <i>Ma'ane</i> . By Professor A. MINGANA	87
Petenikas of Asoka's Rock Edict XIII. By T. N. SUBRAMANIAM	88
Vamba-Mōriyas. By T. N. SUBRAMANIAM	93
Fondation de Goeje	97

NOTICES OF BOOKS

H. WINTER SHEPPARD. The First Book of Psalms in the Text G 1. Reviewed by Dr. M. GASTER	99
H. ST. J. B. PHILBY. The Heart of Arabia. By Sir T. H. HOLDICH	101
CHU HSI (translated from the Chinese by J. PERCY BRUCE). The Philosophy of Human Nature. By Professor H. A. GILES	103
C. J. GADD. The Early Dynasties of Sumer and Akkad. By Dr. T. G. PINCHES	104

	PAGE
M. JASTROW and A. T. CLAY. An Old Babylonian Version of the Gilgamesh Epic. By Dr. T. G. PINCHES	104
G. CONTENAU. La Civilisation Assyro-Babylonienne. By Dr. T. G. PINCHES	104
S. SMITH. The First Campaign of Sennacherib, King of Assyria. By Dr. T. G. PINCHES	104
Hittite Texts in the Cuneiform Character from Tablets in the British Museum. By Dr. T. G. PINCHES	104
P. CRUVEILHIER. Les Principaux Résultats des Nouvelles Fouilles de Suse. By Dr. T. G. PINCHES	104
S. A. B. MERCER. The Life and Growth of Israel. By Dr. T. G. PINCHES	104
D. L. R. LORIMER. The Phonology of the Baktiari, Badakshani, and Madaglashti Dialects of Modern Persia. By Bishop CASARTELLI	108
J. N. CARPENTER. The Theology of Tulasi Das. By Dr. GRAHAME BAILEY	110
J. C. GRANT DUFF. A History of the Mahrattas. By F. NOYCE	113
H. JUNKER. Bericht über die Grabungen der Akademie der Wissenschaft in Wien auf den Friedhöfen von El-Kubanieh-Nord. By F. W. REID	114
G. ROEDER (translated by S. A. B. MERCER). Short Egyptian Grammar. By F. W. REID	115
M. BITTNER. Vorstudien zur Grammatik und zum Wörterbuche der Soqotri-Sprache. By Miss A. WERNER	116
S. DASGUPTA. The Study of Patanjali. By E. J. THOMAS	116
G. K. NARIMAN. Literary History of Sanskrit Buddhism (from Winternitz, Sylvain Levi, Huber). By E. J. THOMAS	118
E. S. D. BHARUCHA. Arda-Gvîrâ (Part V of collected Sanskrit Writings of the Parsis). By E. J. THOMAS	119
Journal of the Burma Research Society. By R. GRANT BROWN	120
E. EDWARDS. A Catalogue of the Persian Printed Books in the British Museum. By R. LEVY	121
T. C. HODSON. The Primitive Culture of India (James G. Forlong Fund Lectures). By W. CROOKE	122

	PAGE
K. A. C. CRESWELL. A Provisional Bibliography of the Muhammadan Architecture of India. By A. R. GUEST	123
M. ANESAKI. Quelques Pages de l'Histoire Religieuse de Japon. By A. WALEY	124
K. QANUNGO. Sher Shah. By H. BEVERIDGE	125
RODIN, COOMARASWAMY, HAVELL, and GOLOUBEV. Ars Asiatica (Sculptures Civaïtes de l'Inde). By R. SEWELL	126
R. G. BHANDARKAR. A Peep into the Early History of India. By J. ALLAN	128
U. N. BALL. Ancient India. By J. ALLAN	128
O. ROTHFELD. Women of India. By R. C. CULLING CARR	129
Cuneiform Texts from Cappadocian Tablets in the British Museum, Part I. By A. H. SAYCE	131
G. CONTENAU. Musée du Louvre—Textes Cunéiformes, Tome IV. Tablettes Cappadociennes. By A. H. SAYCE	131
D. C. SEN. The Folk Literature of Bengal. By H. WILBERFORCE-BELL	134
D. C. SEN. The Vaishnava Literature of Medieval Bengal. By H. WILBERFORCE-BELL	134
D. C. SEN. Chaitanya and his Companions. By H. WILBERFORCE-BELL	134
A. COUR. Un Poète Arabe d'Andalousie: Ibn Zaidoun. By F. KRENKÖW	136
H. C. RAYCHAUDHURI. Materials for the Study of the Early History of the Vaishnava Sect. By F. E. PARGITER	140
S. K. HODIVALA. The Parsis of Ancient India. By J. ALLAN	141
P. V. J. AYYAR. South Indian Shrines. By J. ALLAN	141
H. K. SASTRI. South Indian Inscriptions. By J. ALLAN	141
L. PATTERSON. Mithraism and Christianity. By Dr. J. LINDSAY	142
E. J. THOMPSON. Rabindranath Tagore. By Dr. J. LINDSAY	142
R. A. NICHOLSON. Translations of Eastern Poetry and Prose. By Dr. T. H. WEIR	143

	PAGE
FREIHERR VON HEINE-GELDERN. <i>Kopfjagd und Menschenopfer in Assam und Birma.</i> By C. O. BLAGDEN	144
E. GREAVES. <i>Hindi Grammar.</i> By Dr. GRAHAME BAILEY	145
E. GREAVES. <i>A Sketch of Hindi Literature.</i> By Dr. GRAHAME BAILEY	146
Report on the Terminology and Classifications of Grammar. By Dr. GRAHAME BAILEY	147
F. YOUNGHUSBAND. <i>The Heart of Nature.</i> By Sir T. H. HOLDICH	148
S. C. ROY. <i>Man in India.</i> By H. WILBERFORCE-BELL	149
S. U. SINGH. <i>History of the Golden Temple at Amritsar.</i> By H. WILBERFORCE-BELL	150
H. B. SARDA. <i>Hammira of Ranthambhar.</i> By H. WILBERFORCE-BELL	150
OBITUARY NOTICES	
George Francis Legge. By R. CAMPBELL THOMPSON	151
Charles Henry Tawney, M.A., C.I.E. By Dr. F. W. THOMAS	152
Vijaya Dharma Suri. By Dr. F. W. THOMAS	154
Mr. Arthur Diósy	158
Professor Rhys Davids	158
NOTES OF THE QUARTER	
Notes of the Quarter	159
Public School Gold Medal Presentation	161
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	165